

Еврейская школа, г. Луцк

Справа №	362
Опись №	1
Фонд №	96
М. П.	
Дата	

Метрическая книга записи
рождений в м. Киселин Вол-
ыинскою уезда за 1862 год

На 6 листах

6

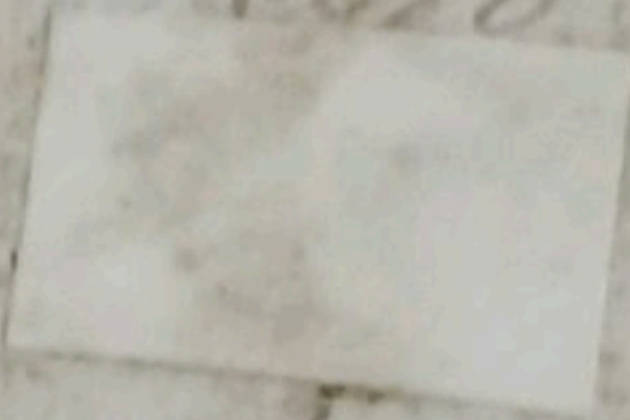
Волынська обл. архів	
Фонд №	96
Опис №	1
Справа №	362

Лист №

Лист

Лист

Лист № 1. Поданная в 1862 году в М. Музей



Лист № 1



Часть I. О родившихся.

М		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему имя дано имя.
Женска	Мужска		Христіанскій.	Еврейскій.			
1			9	20	Киев	Шлома Кадош	Дом асн...
			15	27	Киев	Мордка	Дом
2			5	15	Киев	Беларив	Дом
3			3	15	Киев	Шломо	Дом
			11	23	Киев	Исидора	Дом

חלק ראשון מן נולדים

מכפר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, ודרך משל וזר, כ"א. אלול נימול לכה		איה נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סחר או חיט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראיבן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יחידים	למנין יונים			
		9	20	קניסלעך	האב שלמה קניסלעך האם חיה קניסלעך	21 אסתר
		15	24	קניסלעך	האב שלמה קניסלעך האם חיה קניסלעך	22 אסתר
		5	15	קניסלעך	האב שלמה קניסלעך האם חיה קניסלעך	23 אסתר
		3	15	קניסלעך	האב שלמה קניסלעך האם חיה קניסלעך	24 אסתר
		11	23	קניסלעך	האב שלמה קניסלעך האם חיה קניסלעך	25 אסתר

Часть I: О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ, какое ему дано имя.
Женска	Мужеска		Христіанскій.	Еврейскій.			
	3	Шлома голдманъ ид	3 10 июль	17 24 сивванъ	Кишиневъ синагога	Семинъ Патрица Митта М. Кисинъ Митта	Малли Германъ
	4	Шлома голдманъ ид	7 14 июль	21 28 сивванъ	Кишиневъ синагога	Семинъ аристотель Семинъ М. Сабринъ Шки	Малли Лосманъ
	6		11 10 июль	25 сивванъ	Кишиневъ синагога	Абраамъ Серебрянъ Суринъ М. Кисинъ	Домъ Франкъ Кишиневъ
	5	Шлома голдманъ ид	19 19 августъ	26 26 зв	Кишиневъ синагога	Отецъ Шлома Моисей Ароновичъ Розенблюмъ изъ г. Дубенъ Кишиневъ Эля урожд. Розенфельдъ	Малли Израиль

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המנהל המודע והממצין	תודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל וכו', כ"א. אלול נימשל לכ"ח		איה נולד ררך משל בעיר ודילגא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשות ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט; מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושם ראובן או מלדה נקבה ושמה רבקה
		לפני יונים	לפני יודים			
3	שלמה גאלבטיב	3 יוני	17 סיון 24	בניסולין	האב יצחק סאטנין האם אסתר יקוסולין	בן היורה
4	שלמה גאלבטיב	7 יוני 14	21 סיון 28	בניסולין	ויקיל שווארץקווי האב זוסט זולא ויקוסולין	בן יצחק
6		11 יוני	25 סיון	בניסולין	האב זוסט זולא סוחר ויקוסולין	בן יצחק
5	שלמה גאלבטיב	12 יוני	26 סיון	בניסולין	האב שלמה זולא אפרון רוקוסולין בניסולין	בן יצחק

Часть I: О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему дано имя.
Женска	Мужеска		Христіанскій.	Еврейскій.			
	6	Шлома голдшильдъ	4 Августа 11	20 Увѣ 27	Киевщина	Хаим-Уосъ матаней тоба М. лукачъ	Малчи римка
	7	Шлома голдшильдъ	2 ноябръ 9	21 Хемв шма 28	Киевщина	Маниелъ шурца Бима М. Остима	Малчи Менаша
	7		8 ноябръ	27 Хемв шма	Киевщина	Лейбъ Коп Сури М. Киевщина	Доч Шпринг Блум
	8	Шлома голдшильдъ	Декабръ 17	мев мев 7	Киевщина	Хаимъ Гавъ сиръ М.ту. иеша Мамъ рухенъ	Малчи Вольф

Часть I: О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣванія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣванія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему имя дано имя.
Женска	Мужеска		Христіанскій.	Еврейскій.			
	6	Шлома голдманъ идъ	4 Августъ 11	20 Увѣ 27	Киевщина	Хаимъ-Юзефъ Литманъ Товба М. Лукачъ	Малчикъ Израиль
	7	Шлома голдманъ идъ	2 ноябрь 9	21 Хемъ Има 28	Киевщина	Маниелъ Шуца Бина М. Остима	Малчикъ Мелеамъ
	7		8 ноябрь	27 Хемъ Има	Киевщина	Лейбъ Кон Сури М. Климанъ	Дочка Израиль Будисъ
	8	Шлома голдманъ идъ	Декабрь 17	7 мартъ	Киевщина	Хаимъ Гавъ Суръ М. Му. Исакъ Мамъ Рухель	Малчикъ Вольфъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפירע והמורצן	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, ררך משל וזר, ב"א. אלוול נימול לכ"ח		איה נולד ררך משל בעיר ויילנא	עם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר או חיט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ררך משל נולד זכר ושמו ראובן או מלדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
6	סלמה גאלבטיג	4 אוקטובר	20 27	קניסלין	האב חייב וילף לויטאניץ האב סלמה יאקוויטע	בן סלמה
7	סלמה סאליבטיג	2 סאליבטיג	21 28	קניסלין	האב מאנצום סאלף האב וינה ויהאסטיג	בן ענה
7		8 אוקטובר	27 תשון	קניסלין	האב ליב קאס האב סיה יקניסלין	בת סלמיונה בלאווי
8	סלמה גאלבטיג	14 אוקטובר	7 תשון	קניסלין	האב חייב האב יאקוויטע	בן וילף

Часть I: О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ какое ему дано имя
Женска	Мужеска		Христіанскій	Еврейскій			
8			28 Декабрь	18 Тевисел	Киевскіи ишакъ	Иосифъ Фрейманъ Эмиль Липа	Дочка Шейна Рейна
9		ишакъ ишакъ идг	30 Декабрь	20 Тевисел	Киевскіи ишакъ	Отца рибъ сынъ Берко Иде Шапов ишакъ Лейперт ишакъ М. Сели ишакъ Мамъ Хама Фейна	Мамъ Нусим

1862 года Декабра 31 дня что въ м. Киевскіи
 ишакъ родилось обою пола ево мѣсяца
 Варя 1 души февраля 1 души марта 1 душа
 апрель 3 души мая 1 душа июня 3 души июля
 2 души ноября 2 души декабря
 3 души всего обою пола 17 души что
 оканчавъ берко а въ мѣсяцъ никакихъ по
 востъ нетъ въ томъ мѣсяцѣ до
 правленъ поднакъ удостовѣренъ
 Равина Шейна голдманъ
 Докладчикъ Моисей

Часть I: О родившихся.

№	Женска	Кто совершил рядъ обрѣзаній.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія	Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родил, какое ему дано имя.
	Мужеска			Христіанскій.	Еврейскій.			
8				Джамаръ	нетъ	Киевъ	Фроль Френцъ	Домъ Мендъ
9		Шмелъ вудман иди	30	Джамаръ	нетъ	Киевъ	Омель Фроль Иде Шварцъ Итъ Шейнеръ Итъ Ш. Шварцъ Итъ Шамъ Хана Фейна	Шамъ

1862 года Декабра 31 дня что в с. м. К...
лица родилось всего поле село м...
Варя 1 душа февраля 1 душа марта 1 душа
апрель 3 души мая 1 душа июня 3 души
июль 2 души ноября 2 души декабря
3 души всего всего поля 17 душ что в
окладное село а в селех никаких по
воин нет в том числе и в селех до
правлен поднае удостоверяет
Павел Мельник колдун
Докладчик Мельник

Дело № 362

Опись № 1

Фонд № 96

Пронумеровано _____

6 (шесть) ЛИСТОВ

Подпись [Signature]

17 апреля 1987